L'Abeille de la Nouvelle-Orléans

Bureau, No 73 rue de Chartres.

NOUVELLE-ORLEANS.

MARDI, 23 AOUT 1881.

CHRONIQUE DE LA VILLE.

Nouvelle-Orléans, 22 août 1881.—Température—Beau temps, vents généralement du sud, pression barométrique stationnaire en plus haute.

Température du 22 août 1881
Thermomètre de J. Duhamel, Opticien.

	Fahrenheit	Centigrade
6 heures du matin	78	26
Midi	[illegible]	[illegible]
3 P.M.	[illegible]	[illegible]
6 P.M.	[illegible]	[illegible]

Lundi, 22 août, 2 h. 46 P. M.
Température (Fahrenheit) dans les villes suivantes:

Augusta, Ga.	88	Nashville, Ky.	86
[illegible]	88	Nashville, Tenn.	86
Galveston, Tex.	88	Mobile, Ala.	86
Cairo, Ill.	88	Montgomery, Ala.	94
Chattanooga, Tenn	86	Memphis, Tenn.	91
Cincinnati, O.	83	New Orleans, La.	92
Davenport, Iowa.	80	Omaha, Neb.	84
Dubuque, Iowa.	79	Pittsburgh, Pa.	82
Galveston, Texas.	88	Savannah, Ga.	92
Indianola, Tex.	92	Shreveport, La.	100
Keokuk, Iowa.	82	St-Louis, Mo.	85
Key West, Fla.	88	St-Paul, Minn.	79
La Crosse, Wis.	79	Vicksburg, Miss.	98
Leavenworth, Kan	86	Yankton, D. T.	88

Hauteur des eaux au-dessus de l'étiage (sous les plus basses).

Augusta	4.66	Nashville, Tenn	1.06
Cairo, Ill.	7.07	New Orleans*	..
Cincinnati, O.	4.00	Omaha, Neb.	8.63
Davenport, I.	2.60	Pittsburgh, Pa.	0.03
Keokuk, Iowa.	4.62	Shreveport, La.	0.10
La Crosse, Wis.	2.66	St-Louis, Mo.	9.11
Leavenworth, K	2.63	St-Paul, Minn.	4.07
Louisville, Ky.	2.02	Vicksburg, Miss	..
Memphis, Tenn	5.04	Yankton	2.06

*Au-dessous du niveau des hautes eaux de 1874.

L. DUNNE,
Sergent Signal Corps, U. S. A.

Décès de la semaine.—Il est mort, dans la semaine, dans les limites de la Nouvelle-Orléans, 123 personnes, dont 16 de la phthisie pulmonaire, 7 (petits enfants) de convulsion, 6 de la diarrhée, 6 d'affections du cœur, 5 du tabes mesenterica, 4 du choléra des enfants, 4 de la diphtérie, 3 de la dentition, 5 (vieillards) et 2 (petits enfants) de la débilité, 1 de la maladie chronique et 2 de la maladie aigue de Bright, 3 de l'hépatite, 4 d'apoplexie, 2 de la pneumonie, 4 de la fièvre congestive et 14 de fièvres des marais.

Ages.—Au-dessous d'un an, 25; de 1 à 2 ans, 8; de 2 à 5 ans, 8; de 5 à 10 ans, 7; de 10 à 15 ans, 1; de 15 à 20 ans, 4; de 20 à 25 ans, 2; de 25 à 30 ans, 6; de 30 à 40 ans, 18; de 40 à 50 ans, 11; de 50 à 60 ans, 14; de 60 à 70 ans, 13; de 70 à 80 ans, 3; de 80 à 90 ans, 4; de 90 à 100 ans, 0; de 100 ans et au-dessus de 100 ans, 0.

Nationalités.—Canadiens, 1; Chinois, 1; Français, 6; Allemands, 11; Irlandais, 12; Louisianais, 79; Espagnols, 1; Américains (autres que Louisianais), 11; natifs des Antilles, 1.

Il est mort 69 personnes du sexe masculin, y compris 22 de couleur; 54 du sexe féminin, y compris 21 de couleur.

Il y a eu 11 décès à l'hôpital de charité, 4 à l'asile des aliénés, 5 à d'autres institutions publiques.

Les censeurs ont délivré 21 certificats de décès.

Il y a eu 5 morts-nés, dont 3 de couleur.

Voyageurs arrivés au City Hotel.

E E Heder, St Louis, S Wiener, Philadelphie, S J Powell, Bayou Sara, A V Williams, St Charles, J B Brower et famille, Miss. E Holt, M.D. femme et enfant, do, E M Quinn, Mobile, W G Pettus, Georgetown, Texas, A A Jamison, San Antonio, Mme W W Reed, Baton Rouge, J E Reed et famille, do, G Mayer, Franklin, Gus Scoanulers, Glencoe.

Cour Criminelle de District.—A la section B.—juge Luzenberg—Thomas Killeleа est accusé de port d'armes cachées.

L'affidavit fait contre Fred Brown, Wm Crowell et Mike Ullner pour voies de fait, a été mis hors de cour.

Le ministère public a renoncé à la poursuite de Louise Bailey et de Hattie Smith, accusées de vol.

Le Grand Juri a trouvé, hier, lieu à poursuivre Eliza Bartley, c, pour le meurtre de Mammie Killeen, âgée de trois ans. Nos lecteurs se souviennent sans doute qu'Eliza a empoisonné toute la famille Killeen.

Cour du juge Davey.—John Thomas, accusé d'avoir blessé Bill Hays; G. C. Shields, accusé d'abus de confiance et de détournement de marchandises; Charles Dallas, prévenu d'être entré, de jour, dans une maison—ont été requis de donner un cautionnement de $500 en attendant l'interrogatoire.

Jane Wilson prévenue d'ivresse; Skinner Norton, accusé de n'avoir aucun moyen d'existence; George Washington, accusé de bris de paix—ont été condamnés à $10 d'amende ou vingt piastres de geôle de police.

Mme Marie Hannon a été requise de fournir un cautionnement de $250. Elle est prévenue de voies de fait.

Henry Cosgrove et John Kennedy ont été condamnés à $5 d'amende ou dix jours de geôle de police, pour ivresse habituelle et bris de paix.

Charles A. Smith, accusé de s'être enivré et d'avoir troublé la paix, a été condamné à une amende de $10 ou à vingt jours de geôle de police. Sur le chef de voies de fait, il a dû donner un cautionnement de $250 pour répondre de sa comparution.

MM. Edmond Bouligny, Robert Atkinson et H. T. Clifton, accusés d'ivresse et de bris de paix, ont été honorablement acquittés.

Francis Moution, prévenu d'avoir blessé Betty Stello, a été envoyé à la cour criminelle de district.

Mme Ford et Ed. Fitzgerald étaient accusés de voies de fait; ils ont été requis de donner un cautionnement de $250 pour répondre de leur bonne conduite. A défaut de cautionnement, ils passeront vingt jours en prison.

Ventes inscrites aux bureaux de l'annotateur des aliénations:

Succession de Mme Nancy A Carnes à Ferdinand Goldsmith—1 Un terrain et bâtisses compris entre les rues Willow, Clara, Robert et Upperline; 2 un terrain et améliorations compris entre les rues Soniat, Willow, Clara et Robert $660

Mary Taylor à W H Bedinger, un terrain et bâtisses compris entre les rues Camp, Race, Orange, Felicity road et Coliseum, ayant 34 pieds de face à la rue du Camp sur 120 de profondeur $6000

Eulalie Ledmann à Théophile Armand, un terrain et bâtisses compris entre les rues Ursulines, Oak, Seventh et White, ayant 32 pieds de face à la rue Ursulines sur 121 de profondeur...$250

Vente du shérif (Frank Sherp) à J Engelbrecht, un terrain et bâtisses, compris entre les rues St Louis, Toulouse, Derbigny et Roman, ayant 32 pieds de face à la rue St Louis sur 110 pieds de profondeur $680

Wm C Irwin à Vaughan & Knox, un troisième de 3 terrains et bâtisses, compris entre les rues Nils Levée, Commerce, Lafayette et Girod. $315

M. et Mme H W Watson à John Connelly, un terrain et bâtisses, compris entre les rues Français, Girod, Champs-Elysées et Urquhart, ayant 30 pieds de face à la rue Français sur 120 pieds de profondeur $520

Succession de Nancy A Carnes à Owen Cahill, 1—un terrain compris entre les rues Rickerville, Oneida, Soniat et Story; 2—un carré d'îlet compris entre les rues Rickerville, Story, Soniat et Claiborne $25

Succession de Nancy A Carnes à H O Seixas, 1—un carré d'îlet compris entre les rues Soniat, Arcadia, Clara et Rickerville; 2—un carré d'îlet compris entre les rues Rickerville, Clara, Willow et Soniat $675

Mme C Fabre à F Albelle, un terrain et bâtisses, compris entre les rues Decatur, Esplanade, Chartres et Mandeville, ayant 25 pieds de face à la rue Decatur sur 102 pieds de face à la rue de $1650

Héritiers de Joaquin Viosca, Sr, à Pierre T Lemoux, un terrain et bâtisses compris entre les rues Chartres, Decatur, St Louis et Conti, ayant 19 pieds de face à la rue Conti sur 72 pieds de profondeur $1575

Vente du shérif (Thos Kelly) au New Orleans Homestead Association, un terrain et bâtisses compris entre les rues Première, Seconde, Liberty et St André, ayant 30 pieds de face à la rue Première sur 100 pieds de profondeur $360

Héritiers de J Viosca Sr à Théo Lovett, un terrain et bâtisses compris entre les rues Ste Anne, Dumaine, Chartres et Royale, ayant 64 pieds de face à la rue de Chartres sur 11b de profondeur $7100

Héritiers de J Viosca, sr, à Charles Steigler, 21 lots et bâtisses, compris entre les rues Liberty, Palmyra, Almonaster et St Antoine $313

E B Chevalier à Henry Biel, un terrain et bâtisses compris entre les rues Jena, Camp, Magazine et Cadix, ayant 30 pieds de face à la rue Magazine sur 150 pieds de profondeur $550

Le Bureau de Police a siégé hier soir.

Le policeman J. Lang (cinquième precinct) accusé de s'être absenté sans autorisation; les policemen J. Mauroner et F. Winters, (même precinct), accusés d'avoir désobéi aux ordres de leur supérieur—ont été condamnés—le premier à perdre cinq jours de paie; les deux autres à perdre dix jours de paie.

Les policemen J. Bourgeois et E. B. Ruiz (quatrième precinct) ont été rayés des cadres. Ils étaient accusés d'avoir désobéi aux ordres de leur supérieur et négligé leurs devoirs.

Le policeman Alex Jones (station des ...) accusé d'être entré le 14 du courant, entre deux et quatre heures du matin, dans une maison de ... [illegible] et d'y avoir ... [illegible] des cadres.

Le caporal F. Compter (station ... [illegible]) a été ... [illegible] de conduite indigne ... [illegible]

Jugement de Miles Diskin, accusé du meurtre de John Driscoll, à la section B (juge Luzenberg) de la cour criminelle de district.

Le jugement a commencé hier, à midi, et s'est terminé à dix heures moins vingt minutes.

Nous donnons ci-après les témoignages:

DR EMMANUEL DREIFUS.—Le 29 avril dernier, j'étais sous-coroner; ce jour, j'ai fait l'autopsie du cadavre de John Driscoll, mort à l'hôpital de charité.

Le docteur déclare que Driscoll a succombé à une hémorragie interne, provenant d'une blessure au côté gauche.

WALTER YANCEY, c.—Je demeure au No 288 de la rue Baronne.

Je revenais de chez mon neveu, qui demeure sur le Triton Walk. Quand je suis arrivé dans la rue St-Joseph, près Carondelet, j'ai vu trois hommes; à mesure que je m'approchais de l'encoignure, je les entendais causer, mais je n'ai pu entendre ce qu'ils se disaient. A la première traverse du coin, j'ai entendu Jack s'écrier: "Vous êtes un f.......menteur!" Le jeune homme qui était sur le trottoir a frappé celui qui était près du ruisseau.

Le jeune homme sur qui l'arme a été déchargée a dit: "Jack, ne me frappez pas ainsi," puis il est passé derrière moi. Celui qui l'avait frappé a tiré un pistolet de sa poche. Aussitôt que je l'ai vu tirer l'arme, je me suis jeté de côté; c'est alors qu'il a fait feu. Le blessé s'est écrié: "Oh, je me meurs, je me meurs!" Celui qui a fait feu et une jeune fille ont monté la rue Carondelet. Je ne connais aucun de ceux qui étaient à l'encoignure; il y avait là deux hommes et une femme. Je ne crois pas que je pourrais les reconnaître si je les revoyais.

Celui qui a fait feu est celui qui a frappé. La femme est de petite taille.

[On fait venir Lizzie Dixon; le témoin, après l'avoir regardée, a dit qu'elle n'était pas la femme qu'il a vu le soir en question.]

Il n'y avait pas d'autres personnes présentes dans le moment; les deux hommes et la femme seuls y étaient.

[Le ministère public a demandé au témoin comment il se faisait que ni devant le coroner ni devant le recorder il n'ait jamais mentionné le nom de Jack. Le témoin a répondu: "Parce qu'on ne l'a appris en m'amenant à la station. Je veux dire toute la vérité."

JOE SMEEKEL.—J'ai vu deux hommes et une femme au coin des rues Carondelet et St. Joseph, sous un reverbère. J'étais à vingt pas quand l'arme a été déchargée et que l'individu a été blessé. Après la détonation, j'ai entendu la femme s'écrier: "Oh Miles! Miles!" Celui qui a fait feu a monté la rue Carondelet avec la femme. C'est le plus petit des deux hommes qui a été blessé; il courait dans le moment.

Depuis mon témoignage devant le coroner je n'ai parlé à personne de ce qui s'est passé. Je ne me souviens pas d'avoir déclaré devant le recorder que la femme avait dit après la détonation: "Oh Miles! Miles!" Je connais Lizzie Dixon. Elle n'était pas là; si elle y avait été je l'aurais vue.

HENRI FORRER.—Je me souviens de la rixe qui a eu lieu, le 28 avril, à l'encoignure St-Joseph et Carondelet. Je ne connais aucune des personnes.

J'étais chez un de mes amis, dans la rue St-Joseph, près Carondelet; j'ai entendu quelqu'un s'écrier: "Vous êtes un f.... menteur," puis j'ai entendu une détonation. Celui qui a déchargé l'arme a monté la rue Carondelet; il était suivi d'une femme; il était de haute taille. Je n'ai pas entendu la femme dire quoi que ce soit après la détonation.

A quatre heures la séance a été suspendue pour être reprise à six heures.

A l'heure indiquée, le juge a repris son siège, et on a procédé à l'audition des témoignages.

W. B. TAYLOR.—Je demeure au No 508 de la rue St-Charles.

Le 28 avril dernier, j'étais chez un ami, dans la rue Delord, près St-Charles; j'ai entendu une détonation; j'ai été au coin de la rue Carondelet, j'y ai vu un individu qui courrait et j'ai entendu crier;

"Arrêtez-le!"; une femme le suivait; je l'ai arrêté et lui ai demandé de quoi il s'agissait; elle m'a répondu qu'elle ne le savait pas. J'ai vu quelques minutes plus tard un homme blessé à la pharmacie de l'encoignure Carondelet et Delord. J'ignore qui a crié: "Arrêtez-le!"

HARRY MITCHEL.—Le 25 avril, j'étais chez une dame, dans la rue Julia.

J'ai entendu une détonation; je suis sorti de la maison, et, en arrivant à l'encoignure Delord, j'y ai vu plusieurs personnes qui couraient. J'ai vu un individu qui on amenait un autre à la pharmacie du coin Delord et Carondelet; je l'ai aidé à l'y conduire. Le blessé est resté un quart d'heure ou une demi-heure à la pharmacie; il était assis sur une chaise.

Le ministère public a demandé au témoin si le blessé lui avait dit qui l'avait frappé.

M. Evans, avocat de l'inculpé, s'est opposé à ce que le témoin répondit à la question.

Le juge, après avoir entendu les plaidoiries, a décidé que la question était inadmissible.

M. H. CURTIUS.—Je suis le propriétaire du coin des rues Delord et Carondelet.

Le 28 avril dernier, j'étais dans mon établissement; j'ai entendu une détonation. Courant à la porte, j'ai vu un homme qui passait dans le moment; il mettait quelque chose dans sa poche. Croyant que c'était le meurtrier, je l'ai poursuivi et j'ai crié: "Arrêtez-le!" Je n'ai pu l'arrêter.

Quand je suis revenu à ma pharmacie, elle était pleine de monde; en y entrant, j'ai vu un individu blessé, assis sur une chaise. J'ai reconnu celui qui était passé près de moi, ce soir-là, et je l'ai reconnu devant le recorder. J'ai été cité à comparaître devant le recorder, mais on ne m'a pas interrogé; c'est la défense qui m'avait fait citer.

Je reconnais ici celui qui est passé près de moi. C'est celui qui est au banc des accusés.

A la cour du recorder j'ai déclaré que je ne savais rien, je l'ai dit parce que je ne savais rien pour la défense, mais je n'entendais point par ces paroles que je ne ne savais absolument rien de ce qui s'était passé.

Je suis âgé de soixante-quatorze ans.

L'OFFICIER FEENEY.—J'ai aidé l'officier Donovan à arrêter l'inculpé, que j'ai ensuite amené, avec le sergent Reynolds, à l'hôpital, où nous l'avons fait entrer dans la chambre du blessé.

John Driscoll est mort maintenant.

Le caporal Driscoll a demandé à son frère, John Driscoll, qui l'avait blessé; John lui a répondu que c'était Miles Diskin, puis il a ajouté: "Vous savez que vous avez tiré sur moi, Miles; avouez, Miles, que c'est vous."

(Tout ce témoignage a été donné loin du juri, les avocats n'ayant pas voulu qu'il fût entendu s'il ne devait pas être admis.)

Le juge, après avoir entendu les objections de l'avocat de la défense et celles du ministère public, a décidé que la déclaration ayant été faite en présence de l'accusé elle était admissible. On a fait descendre le juri de la salle des délibérations et le témoin a fait la même déposition devant lui.

Je crois que John Driscoll est mort dans la nuit du jour où j'ai été à l'hôpital avec l'accusé.

Diskin a été arrêté dans la rue Poeyfarré; nous l'avons amené à la station du deuxième precinct; le frère du défunt y était. Nous sommes restés une demi heure à la station puis nous avons été à l'hôpital. Le frère du défunt nous y avait devancés et était près de John Driscoll.

A l'hôpital, le défunt a dit que l'accusé l'avait frappé et avait fait feu sur lui sans aucun motif.

LE SERGENT REYNOLDS.—Je me souviens d'avoir été à l'hôpital avec l'officier Feeney et l'accusé. J'ai demandé au défunt qui l'avait blessé; il m'a répondu que c'était Miles Diskin, et que Diskin l'avait fait sans motif. Après cela, je suis sorti avec le prisonnier, que j'ai écroué à la station.

TÉMOINS DE LA DÉFENSE.

L'OFFICIER PUTNAM.—Je demeure au No 348 de la rue des Remparts.

Le 28 avril dernier, j'ai relevé John Driscoll; je l'ai amené à la pharmacie, puis à l'hôpital. Il était ivre. Dans la voiture, en allant à l'hôpital, il a tiré de sa poche un mouchoir et un pistolet. Je n'appartiens pas à la police; j'ai été rayé des cadres.

JAMES DIXON.—Je connaissais John Driscoll. Il est mort. Il vivait avec ma sœur, Lizzie Dixon.

Le soir du 28 avril, j'ai vu un individu qui est venu chercher Driscoll; il lui a dit qu'il avait eu une rixe avec Jack McAuliff.

Une demi heure avant que Driscoll ait été blessé, j'étais assis avec lui, chez lui, dans la rue St. Joseph, près Carondelet. Je suis rentré dans la maison. J'ai entendu la détonation. Je connais Miles Diskin; je l'ai vu, dernièrement, à la prison de paroisse. Je ne sais pas si l'homme qui a appelé le défunt tandis qu'il était assis avec moi sur les escaliers, est l'accusé.

J'ai témoigné devant le grand juri, et je lui ai dit que la nuit était si obscure que je n'ai pu reconnaître l'individu qui était venu chercher Driscoll.

... [illegible]

MME HAMILTON.—Je demeure dans la rue St-Joseph, près Carondelet. Je connais Lizzie Dixon et James Dixon. Je connaissais le défunt.

Le 28 avril dernier, quand j'ai entendu la détonation, je causais, dans la maison, avec James Dixon. Je suis sûre qu'il n'était pas dans la rue au moment de la détonation.

LE DR KUHNER.—Je demeure No 269 1/2 de la rue Tchoupitoulas.

Dans la soirée du 28 avril dernier, vers neuf heures et demie, Miles Diskin est passé près de chez moi; il y est repassé dix minutes plus tard. La distance de la rue Carondelet, où a eu lieu la rixe, à ma demeure, est, à peu près, de six îlets.

MATT COONEY.—Je demeure dans la paroisse Jefferson. Je connais Miles Diskin; sa réputation est bonne. Je n'ai jamais su qu'il y ait eu des rixes.

DAVID CLOSE.—Je connais l'accusé; il a travaillé pendant cinq ans pour moi. Il a une bonne réputation. J'ai entendu dire qu'il avait eu une rixe.

A. H. RYAN.—Je demeure au No 292 de la rue Tchoupitoulas. Je connais l'accusé depuis sept ou huit ans; sa réputation est bonne.

M. J. PRAGER.—Je connais l'accusé de vue depuis deux ans.

M. MERRITT.—Je connais l'accusé depuis quatre ans; sa réputation est bonne.

Ce matin à une heure moins vingt minutes, après l'exposé du juge, les jurés se sont retirés dans leur salle pour délibérer.

A une heure dix minutes, ils ont fait dire au juge qu'ils ne pouvaient s'accorder. Ils ont été enfermés pour la nuit et la cour s'est ajournée à ce matin à dix heures et demie.

Le juri se compose de MM.

Raymond Otero,	Jos L Herwig,
Henri Heimerling,	Geo M Stockinger,
Stephen Banville,	Garland C Evans,
Louis C Rolle,	George Dodd, [c,]
John Mulcahy,	Thos Hall,
	J H Henricks.

Assemblée des détaillants de fruits.—Les marchands de fruits au détail se sont assemblés, hier soir, à la salle du Colisée, No 51 de la rue Bienville. Ils étaient au nombre de plus de deux cents.

M. L. Ferrari présidait le meeting; M. A. Lafonce en était le vice-président, M. James Caruso, secrétaire.

Après l'adoption d'une partie des règlements, l'assemblée a procédé à la considération du sujet.

Il a été décidé, auparavant, que la société portera le nom de "Fruits Dealers Protective and Benevolent Association of Louisiana"—c'est-à-dire, société de protection et de bienfaisance des marchands de fruits de la Louisiane.

Après lecture du rapport du comité chargé de s'occuper des cargaisons de fruits qui arrivent dans notre port, le meeting a adopté une résolution qui déclare que les détaillants et les consommateurs de la Nile-Orléans ont, dans beaucoup de cas, à souffrir des importateurs, parce que ceux-ci ont refusé de vendre les meilleurs fruits aux détaillants; que le devoir des marchands au détail étant de vendre à leurs clients les meilleurs fruits reçus dans un port américain quelconque, le président est chargé de désigner dix membres qui seront connus sous le nom de "Importers' Regulating Committee", et devront inspecter toutes les cargaisons de fruits et si, après inspection, ces fruits sont considérés comme pouvant être offerts sur le marché, le comité devra se rendre auprès des importateurs ou des consignataires et, dans le cas où ces derniers consentiront à vendre aux membres de la société la quantité que désirera la société, le dit comité devra porter le fait à la connaissance des membres de la société, lesquels seront libres de faire leurs achats; mais si les propriétaires ou les consignataires refusent de vendre, indistinctement les fruits de bonne qualité et de qualité ordinaire ou inférieure, refusent de vendre la quantité que désirera le comité, se combinent secrètement ou n'agissent pas avec loyauté, le fait devra être porté à la connaissance des sociétaires et aucun de ceux-ci ne pourra acheter une partie quelconque des cargaisons sous peine d'une amende de cinquante piastres à la première contravention et de honteuse expulsion à la seconde; que le comité aura plein pouvoir de faire des contrats, qu'aucun membre ne devra gêner le comité dans l'exercice de ses fonctions, ni inspecter une cargaison avant un rapport favorable du comité; que tout membre qui, à la vente d'une cargaison, troublera la paix, sera passible, dans chaque cas, d'une amende de cinq piastres à la première infraction et sera chassé à la seconde; que toutes plaintes devront être soumises au comité, dont les arrêts seront définitifs.

Le président a cordialement remercié les représentants de la presse d'avoir assisté à l'assemblée.

Paragraphes.—Nous recevons la lettre suivante:

Nile-Orléans, 22 août 1881.

MM. les Editeurs de l'*Abeille*,

Je vous signale une nouvelle comète, au nord-ouest, visible vers 8 heures du soir.

Par les proportions de l'étoile et de la chevelure, elle promet d'être bien supérieure à celle du mois de juin.

Je vous salue,

W. E. ROBERT.

—Albert Oppenheimer, petit garçon de huit ans, domicilié au No 273 de la rue des Français, a été grièvement mordu, au genou, par un chien féroce appartenant à M. John Dauth, qui refuse de le laisser tuer. Un affidavit a été formulé, hier matin, contre M. Dauth; il y est accusé de permettre à l'animal d'errer dans les rues sans être muselé, contrairement à une ordonnance municipale.

—Susan Moses, c, a été envoyée à l'hôpital, du coin des rues Moreau et Lesseps.

—William Bernard maniait un fusil à l'encoignure Morales et Enghien; l'arme est partie accidentellement entre ses mains; une balle lui a traversé un doigt de la main gauche. La blessure n'est pas grave.

—Thomas Baker et John O'Brien ont été arrêtés à l'encoignure Levée et Mandeville, pour ivresse et bris de paix.

—Ed. Livandais, prévenu d'ivresse, de bris de paix et d'insultes, a été arrêté à l'encoignure Jena et Tchoupitoulas.

—Henry Trapp et Joseph Branstetter assistaient comme spectateurs à une partie de base ball, au coin des rues Dryades et Avenue de la Louisiane; le premier a été blessé à l'œil gauche par une balle, et le second au côté gauche de la tête par un bâton.

—Samuel Ryder et Charles Moody, tous deux de couleur, se sont battus dans la rue du Bassin, près Douane. Ils ont été écroués à la station du quatrième precinct.

—Un coup de pistolet a été tiré à l'encoignure Dorgenois et Ursulines.

—Sam Gordon, c, accusé d'être entré, de jour, dans une maison et d'y avoir commis un vol, a été arrêté dans la rue du Canal, à l'intersection de l'Avenue Napoléon.

—On voyait, hier, la carcasse d'un chien à l'encoignure Esplanade et Grande Route St-Jean.

—Adolph Hayob, accusé d'avoir blessé George Samuels à l'encoignure, des rues Canal et Bourbon, a été écroué à la station du troisième precinct.

—A. B. Kenney a été arrêté à l'encoignure des rues Canal et Waters, pour ivresse, bris de paix et insultes.

—Des voleurs ont enlevé une quantité d'oignons de l'étal de M. Peter Mulligan, au marché Poydras.

—Washington Beaks, que M. E. Marquiss, constable de la paroisse Jefferson, accuse d'avoir volé un mulet, a été écroué à la station du sous-septième.

—Wendall Philips, petit garçon de dix ans, en jouant sur une balance, chez lui, coin Bienville et Rocheblave, est tombé, s'est cassé le bras gauche et a reçu plusieurs contusions. Le Dr Mercier a été appelé auprès de lui.

—Un voleur est entré chez M. James Hoffman, au No 793 de la rue des Magasins; il a été poursuivi par l'officier Armbruster, qui, voyant qu'il ne pouvait pas l'atteindre, lui a envoyé deux balles de pistolet. L'inconnu a disparu. L'agent ne croit pas l'avoir atteint.

—Le magasin d'épiceries de M. John Fimkin, au coin des rues Poète et Dauphine, a été inspecté par des voleurs, qui en ont emporté une demi douzaine de boîtes de sardines, une demi douzaines de boîtes de homards, une bouteille de Hostetter et une bouteille de cidre. Ils n'ont pas touché à l'argent qui était dans le tiroir.

—Dans les vingt-quatre heures expirées hier matin, à cinq heures et demie, la police a fait 56 arrestations, dont 9 dans le premier "precinct," 3 dans le deuxième, 12 dans le troisième, 5 dans le quatrième, 4 dans le cinquième, 2 dans le sixième, 2 dans le septième, 9 dans le sous-septième, 3 dans le huitième, 1 dans celui du port, 4 dans celui des faubourgs.

—... heure de l'après-midi, Joe Mar... [illegible] septiste, c, a ... [illegible] Chine ... [illegible] coin des rues Bienne et ... [illegible] Il s'est enfui. Il a été ... [illegible] Canal et Franklin.

—Un étalon attelé à une charrette était, hier, à une heure et demie de l'après-midi, à l'encoignure Jena et Magasins, au moment où le "car" No 81 de la ligne de la rue des Magasins passait; l'animal s'est élancé sur le cheval attelé au car, et l'a grièvement blessé à l'épaule. Le véhicule a été endommagé. Les réparations coûteront vingt-cinq piastres.

—Hier matin, à dix heures, une rixe a eu lieu, dans la rue du Camp, près Erato, entre W. Shelley et Thomas Reed. Shelley a tiré un couteau de sa poche et a blessé Reed au poignet gauche. La blessure qui est grave, a été pansée par le Dr N. R Richard, puis on a transporté le blessé à l'hôpital. Shelley s'est enfui, mais au bout d'une heure, il a été arrêté à l'encoignure Camp et Orange.

—Hier matin, le sergent Rowley [sixième precinct] s'est présenté devant le juge Sheehan, qui remplace provisoirement le juge Davey, et porté une plainte d'abus de confiance et de détournement de marchandises contre G. C. Shields. Il s'agit d'argenterie, de plats, de livres et d'ustensiles de cuisine évalués à la somme de soixante-quinze piastres, que Mme M. DeSilva, domiciliée au No 164 de la rue Carondelet, avait déposés chez Shields et que celui-ci a fait vendre à l'encan pour son compte. L'inculpé a été arrêté.

DÉPÊCHES Télégraphiques

TRANSMISES A L'ABEILLE

NOUVELLES EUROPÉENNES

Bulletins de l'état du Président.

Washington, 21—Maison Blanche, 8 h. 30 du matin—Le Président s'est réveillé plus fréquemment qu'à l'ordinaire. Il a pourtant dormi suffisamment, et il semble bien, ce matin.

Le gonflement de la glande parotide subsiste, mais n'est pas douloureux.

Il a pris plusieurs fois des aliments liquides pendant la nuit et ce matin.

Pouls 106, température 98-8, respiration 18.

5 heures de l'après-midi.—Voici la substance des idées émises par le Dr Bliss sur la situation du Président.

Jusqu'à 5 heures du soir, la Maison Blanche a été fort tranquille. Peu de visiteurs.

Vers une heure le Dr Bliss entrait dans la chambre du secrétaire particulier Brown et entamait avec un représentant de la presse associée une conversation dont voici le résumé.

Ce qui a empêché le Président de reposer tranquillement, c'est l'embarras que lui cause l'inflammation de la glande, à cause des matières qu'elle secrète et qui s'amassent dans la gorge, ce qui le force à s'éveiller toutes les demi-heures. On travaille à dissiper cette inflammation. Rien n'indique que l'on n'y réussira pas. Jusqu'ici, il n'y a pas eu de désordres de l'estomac.

On administre cependant des enemata deux fois le jour et deux fois la nuit. Dans la matinée et l'après-midi, le soir et à l'aube, la quantité est d'environ 22 onces d'extrait de bœuf. On ne songe pas encore à lui administrer des aliments solides, mais il prend de la nourriture en quantité suffisante pour le soutenir.

Voici comment s'explique l'élévation du pouls de ce matin. Toutes les fois que l'on retourne le Président sur son lit, le pouls s'élève de 8 à 10 pulsations, puis il retombe. C'est probablement la raison, ce matin, on n'a pu voir aucune autre cause de cette élévation.

Le patient ne souffre pas de l'inflammation de la glande salivaire. Seulement le cou et la mâchoire éprouvent un peu de raideur et l'alimentation des flegmes dans la gorge le force à tousser, ce qui l'empêche de reposer.

Quant à la blessure, elle est en meilleur état. Auparavant, le tube qu'on y introduisait pouvait contenir plus de 3 onces d'eau. A présent il ne contient plus que 2 onces. Preuve que la blessure se referme peu à peu et se cicatrise.

Maison Blanche, 21—Le Dr Boynton, interrogé sur ce qu'il pensait de l'état du Président, a avoué qu'il ne le trouvait pas mieux. A son avis, si l'on ne vient pas à bout de l'inflammation de la glande parotide, il y aura de sérieux sujets d'alarme. L'inflammation pourrait se communiquer à l'oreille; les matières impures pourraient pénétrer dans le cerveau; le tout pourrait affaiblir le Président, déjà si faible.

Suivant le Dr Boynton, l'inflammation de la glande est l'accident le plus grave qui soit arrivé au Président depuis sa rechute.

Le Dr Woodward est plein de confiance.

Un autre médecin a avoué qu'il est malheureux que cette inflammation de la glande se soit déclarée.

Selon un des médecins du Président, l'inflammation de la glande n'est pas ce qu'il y a le plus à redouter. Toute la question est de savoir si l'estomac doit recommencer à fonctionner d'une façon normale.

Maison Blanche, 21—Les nouveaux vomissements du Président ont jeté l'anxiété chez tous ceux qui l'entourent.

Mais le docteur Bliss ayant dit à plusieurs reprises, et d'un ton très affirmatif, que ces vomissements n'étaient causés que par les flegmes secrétés par la glande irritée, et accumulés dans la gorge.

Cette assurance donnait aux vomissements un caractère moins sérieux. L'anxiété a diminué.

Nous devons ajouter que les vomissements avaient lieu après l'absorption des aliments.

Les Drs Boynton et Reyburn croient que le Président est atteint de septicœmia; mais tant que l'estomac ne refusera pas de fonctionner, ils ne trouvent rien de sérieux à redouter, il n'y a pas à désespérer.

Dans la soirée, le pouls était à 108. On ne peut considérer la journée du 21 comme bonne pour le Président.

Official, 6 h. 30 du soir—Le Président a vomi deux fois, cette après-midi. On a suspendu momentanément l'administration des aliments par les voies ordinaires, et on a repris l'usage fréquent des enemata.

La température et le pouls sont moins élevés qu'hier dans l'après-midi. L'inflammation de la parotide continue, mais sans souffrance pour le patient.

Pouls 108, température 90-8, respiration 18.

9 h. 30—Plus de vomissements depuis 5 h. 15 du soir. On s'attend à un changement sérieux pour demain.

Maison Blanche, 22, 8 h. 30 du matin.—Le Président n'a pas eu de vomissements depuis hier après-midi. Ce matin, il a demandé des aliments liquides. On lui en a donné une petite quantité. Il a reposé plus tranquillement toute la matinée.

Tout bien considéré l'état est meilleur que lors de la publication du dernier bulletin.

Température 98 4, respiration 18.

BLISS,
BARNES,
WOODWARD,
REYBURN,
D. H. AGNEW.

9 h. 30 du matin.—La nouvelle donnée par le bulletin de ce matin suivant laquelle l'estomac reprenait ses fonctions, a rendu quelque espoir à ceux qui désespéraient.

La nuit dernière a été meilleure que la précédente. Le Président ne s'est pas réveillé si souvent; il était moins embarrassé par l'accumulation des flegmes dans la gorge.

Vers 6 h. du matin on lui a donné sur sa demande un peu de koumiss qu'il a fort bien gardé.

Au pansement du matin, la température et la respiration étaient normales, le pouls avait baissé de 2 pulsations depuis le bulletin d'hier.

La blessure va toujours et le gonflement de la glande est le même.

Il y a peut-être un peu moins d'anxiété à l'heure qu'il est; mais on croit que la situation est toujours grave.

11 h du matin—Pas de changement sérieux; pas de nouveaux vomissements. Un peu de koumiss et de lait pris et gardés par l'estomac.

Pour la première fois, on a remarqué un peu de délire; on l'attribue à l'extrême faiblesse du patient; il n'est, du reste, que léger.

Le gonflement de la glande est le même. Il y a de l'anxiété à la Maison Blanche; mais elle n'est pas plus grande que depuis deux ou trois jours.

11 h. et demi—Suivant le Dr Bliss, il y a un peu de mieux. Pas de nausées depuis hier, et l'estomac reprend ses fonctions.

Le patient a pris 12 onces de soupe au lait et de koumiss, à 7 h. du matin, un enema d'extrait de bœuf. Un autre enema va lui être administré à midi.

La glande parotide est toujours enflammée; mais les parties environnantes sont dégonflées.

Tout en se croyant en mesure de ... l'inflammation de la glande, on craint qu'il y ait suppuration d'ici à ... jours.

Une incision sera immédiatement faite pour faire échapper le pus. Ni la suppuration ni l'opération ne doivent être une nouvelle cause d'alarme. Les autres organes reprennent un peu de ton. La sécrétion des flegmes dans la gorge diminue, et le patient n'est plus forcé de faire d'efforts pour s'en débarrasser.

Le pouls, à 6 h. du matin, marquait 98, à 11 h. et demie, 104.

En ce qui regarde les accès de délire qu'a eus le Président, ils n'auraient pas été sérieux. Il faudrait les attribuer à l'extrême faiblesse du patient. Ce délire ne peut être mis sur le compte des petites quantités d'opium que les médecins ont mêlées aux enemata. Toujours, en pareil cas, on mêle du laudanum aux enemata, pour aider le patient à garder les aliments.

En fin de compte, le Président est dans une situation très précaire, et tout l'espoir des médecins repose sur les circonstances plus ou moins heureuses qui peuvent se produire.

Non officiel — 2 h. 15 de l'après-midi: L'après-midi est calme; le sommeil n'est pas troublé. Il a déjà pris et gardé 22 onces d'aliments liquides, de koumiss et de soupe au lait, sans compter les enemata. Pas de nouveaux symptômes défavorables.

Une dépêche de M. Blaine au ministre Lowell, à Londres, dit que le patient n'a pas vomi depuis 21 heures, qu'il a absorbé 10 onces d'aliments liquides dans la matinée, et que la chaleur qu'il fait n'affecte pas le malade.

Midi et demi—Le Président a continué à prendre avec succès les enemata et les aliments par la voie ordinaire; pas de nausées.

Le gonflement de la parotide n'a pas diminué, mais le patient n'en souffre pas. Pouls 10?, température 98 4-10, température 18.

Washington, 22.—Il résulte d'une conversation du Dr Boynton, le médecin de Mme Garfield, qui ne quitte presque jamais le chevet du malade, avec un représentant de la presse associée, que le Président est un peu mieux aujourd'hui; il a gardé tous les aliments qu'on lui a donnés, c'est-à-dire du koumiss et de la soupe au lait, qu'il a bien digérés. Il en a même redemandé.

Quant au gonflement de la glande, il serait un peu moindre s'il y avait suppuration; elle serait moins abondante si elle s'était déclarée les premiers jours, et elle aurait des effets moins sérieux.

Le médecin n'est pas sur que l'on puisse prévenir la suppuration. Mais, si elle se déclare, ce ne sera guères avant demain ou mercredi.

L'estomac se remet; il commence à fonctionner.

Officiel, 6 h. 30 du soir—Le patient a pris de la nourriture en petite quantité par la bouche et un enemata, sans accident. Il semble reprendre un peu de force la blessure va bien et la suppuration est bonne. Pouls 110, température 100, respiration 19.

D. W. BLISS,
J. J. WOODWARD,
J. K. BARNES,
ROBT. REYBURN.
HAYES AGNEW.

Non officiel, 4 h. 10 de l'après-midi.—A 4 h. le Dr Bliss avait une conversation avec un représentant de la presse associée. Il en résulte ceci: l'après-midi d'aujourd'hui a été meilleure que celle d'hier. Le koumiss et la soupe au lait sont facilement digérés.

Il prend assez d'aliments pour se soutenir. Il n'est plus embarrassé par les mucosités sécrétées dans la gorge. Que le patient garde les aliments qu'on lui administre, et tout ira bien. Impossible de dire quand le Président pourra s'installer à bord d'un vapeur pour aller passer sa convalescence à Mentor, en cas qu'il se remette.

En somme, l'état n'a pas empiré; il reste toujours critique, mais les médecins qui le soignent trouvent un peu plus de raisons d'espérer.

10 h. 30 du soir—Le Président s'est trouvé dès ce matin, dans une condition meilleure que celle indiquée dans le dernier bulletin d'hier. Il avait passé une meilleure nuit qu'on ne l'espérait.

Il n'y avait pas eu de retour des vomissements qui avaient causé tant d'alarme hier, dans l'après-midi. Le pouls, avant son réveil, à 6 h. du matin, était tombé à 58.

C'est dans ces conditions que commençait la journée, il y avait lieu de croire que l'état du malade allait prendre une tournure favorable.

Quand on lut le bulletin du matin, il devint évident que le patient avait commencé à avaler de nouveau des aliments, sans qu'il y eut vomissement ou nausées. Un faible espoir commença à succéder au profond découragement qui régnait en ville, hier soir.

A 7 h. du matin on donna au Président un enemata consistant en 4 onces d'extrait de bœuf avec un jaune d'œuf. Bientôt après, sur sa demande, on lui a donné du koumiss et de la soupe au lait. Vers midi, il en a pris 12 onces.

Aussi a-t-il mieux dormi après ... tre enemata, entre midi et 1 heure.

A l'exception d'une légère élévation du pouls et de la température, il n'y a pas de changement.

Cette après-midi, le docteur causant avec un représentant de la presse associée, s'est montré plein de confiance.

S'il y a eu quelque changement depuis hier, ce été en mieux, surtout en ce qui concerne les symptômes qui causaient le plus d'anxiété, et la condition de l'estomac. Il n'y a qu'une grande question maintenant, celle de l'alimentation.

Si l'estomac peut supporter une nourriture suffisante pour qu'il reprenne les forces perdues, il y a énormément de chances de guérison complète. Les conséquences du gonflement de la glande ou de la légère corruption de sang qui en est la cause, sont de peu d'importance comparées à celles qui résulteraient de l'impossibilité de l'estomac de digérer.

L'épuisement est ce qu'il y a le plus à craindre.

Aujourd'hui, le Président a très bien pris les aliments; l'estomac était déjà mieux hier. D'ailleurs il n'avait pas de nausée, quand il vomissait.

La glande est toujours gonflée, et l'on ne sait s'il y aura suppuration. Le Dr croit qu'elle aura lieu mais n'en appréhende rien de sérieux. Cela n'empêcherait pas l'alimentation du patient et on peut le débarrasser de cette suppuration par une incision.

Quant à la légère corruption du sang, c'est la conséquence ordinaire de la faiblesse causée par une longue suppuration et de l'appauvrissement du sang. Ce demi appauvrissement du sang n'est pas du tout du pyœmia.

Le pyœmia est causé par l'absorption dans le sang des éléments d'un pus en décomposition, dont les fibrines s'insinuent peu à peu dans les vaisseaux. Il se produit alors dans le sang une suppuration, qui décompose le sang. Les signes en sont; la teinte jaune de la peau, une odeur particulière du pus, une odeur de l'haleine, une élévation dans la température du corps. Rien de cela dans le Président.

La septicœmia précède quelquefois la pyœmia, mais cette dernière n'est pas la conséquence de l'autre.

M. Blaine a envoyé, ce soir, une dépêche au ministre Lowell, à Londres.

Il y dit que le Président, bien qu'un peu mieux, est extrêmement maigre. Avant la maladie, il pesait de 205 à 210 livres; il ne pèse guères plus de 125 à 130 livres aujourd'hui.

11 h du soir—Après la visite du soir, le Président a dormi deux heures. La fièvre est un peu tombée. Le pouls était à 102.

Le Dr Boynton dit qu'il y a un peu de mieux; le patient garde tout ce qu'il a pris. Mais pour le reste, il n'y a pas grand changement.

Minuit—Depuis 11 heures, le Président dort paisiblement.

Correspondance entre le Pape et M. Blaine au sujet de la maladie du Président.

Washington, 22—On a reçu par le câble la correspondance suivante:

A l'Hon. Jas. Blaine, secrétaire d'Etat:

Le Saint Père a appris avec une douloureuse surprise et un profond chagrin l'horrible attentat dont le Président de la République a été victime. Aussi pénétré tendant est-il heureux de féliciter Son Excellence des nouvelles qu'il reçoit, suivant lesquelles sa précieuse vie est hors de danger.

Il priera constamment Dieu de lui accorder une prompte et complète guérison et de le conserver longtemps pour le bien des Etats-Unis.

Le soussigné a l'honneur d'exprimer pour son compte ses sentiments de félicitations sincères et ses désirs d'un complet rétablissement.

CARDINAL JACOBINI.

Le secrétaire Blaine y a répondu.

A Son Eminence le cardinal Jacobini.

Veuillez transmettre à Sa Sainteté les remerciements sincères du gouvernement. Il a été touché de la sympathie, de l'intérêt et des prières du Pape en faveur du Président si cruellement frappé. Depuis l'envoi de votre message, la situation du Président a changé, et nous sommes actuellement dans l'anxiété, mais non sans espoir. Le Président a été profondément touché du pieux intérêt que lui ont témoigné toutes les églises, et spécialement les églises de la communion catholique romaine.

J. BLAINE,
Secrétaire d'Etat.

Egypte dans le Soudan.

Le Caire, 22—Il y a eu dans le Soudan une lutte entre la population et les soldats. 130 soldats Egyptiens ont ... [illegible]

FRANCE.

La rupture des négociations pour un traité de commerce anglo-français.

Paris, 21—Une note semi-officielle annonce que la France se trouve obligée de rompre les négociations pour le nouveau traité de commerce avec l'Angleterre.

Il est à espérer que l'opinion publique anglaise et celle des hommes d'Etat de ce pays comprendront la nécessité à laquelle cède la France. Il n'est pas probable, comme on l'a dit, que la chambre prochaine soit plus favorable au libre échange que celle qui vient de se dissoudre.

Un fanatique pendu à Tunis.

Tunis, 21—Un Arabe fanatique qui a parcouru les rues de Suse, le vendredi, 13 courant, proclamant la guerre sainte, a été amené devant le bey qui l'a fait pendre.

Elections générales.

Paris, 21.—M. Gambetta a été élu dans la 1ère division de Belleville à une faible majorité. Dans la seconde division, au premier compte des votes, il lui manquait 139 votes. Au second compte on a trouvé qu'il était élu. Voici le résultat des deux scrutins. Dans la 1ère division, sur 8903 votants, Gambetta a obtenu 4519 voix et M. Lacroix 3536. Dans la seconde, sur 10,046 votants M. Gambetta a eu 4519 et son concurrent, Tony Révillion, intransigeant, 4516.

Londres, 21—Le correspondant du Standard à Paris dit que le résultat du vote de Belleville est regardé par tout Paris comme une défaite signalée pour Gambetta.

Les autres candidats réélus à Paris sont MM. Spuller, union républicaine, Anatole de La Forge, Casse, extrême gauche, Floquet, Lockroy et Barodet, extrême gauche, Brisson, vice-président de la Chambre, union républicaine, Allain Targé, union républicaine, Tirard, ministre du commerce et de l'agriculture, gauche républicaine, Louis Blanc, extrême gauche, Farcy, union républicaine.

Le seul nouveau membre élu est M Heredia, irréconciliable, dans la première division du 17e arrondissement.

Un scrutin de ballottage est nécessaire entre MM. Godelle, bonapartiste, et Pasey, orléaniste, dans le 8e arrondissement; et entre MM. Camille Farcy et Ranc, union rép.

Jusqu'à présent 58 élections sont inconnues: dont 46 républicains, 1 conservateurs.

Paris, 22—Voici les députés qui ont été réélus dans le département de la Seine: MM. Breslay, Bassan, Frébault, Cantagrel, Marmottade, tous de l'union républicaine. M. Clémenceau a été réélu dans les deux divisions de Montmartre.

Sont élus, à Paris, 1 républicain modéré, 13 républicains avancés, 9 irréconciliables. Quatre scrutins de ballottage seront nécessaires.

Les socialistes déclarés et les candidats révolutionnaires n'ont obtenu qu'une poignée de votes. Dans beaucoup de cas, ils sont suspectés de ne travailler qu'à opérer des divisions.

Il y aura un scrutin de ballotage à Lesparre, département de la Gironde, aucun des candidats n'ayant obtenu une majorité. Le baron Haussman, bonapartiste, y a obtenu le plus petit nombre de voix.

Les élections françaises et l'alliance italo-austro-allemande.

Londres, 22—Le Times reçoit la dépêche suivante de Dublin: le résultat des élections en France peut influencer les négociations pour une alliance entre l'Italie, l'Autriche et l'Allemagne.

Bons rapports entre les Etats-Unis et l'Angleterre.

Londres, 21—M. H. Gladstone, dans un discours aux électeurs de Leeds, a félicité le peuple anglais des excellents rapports qui existent entre l'Angleterre et les Etats-Unis. La profonde sympathie qu'a provoquée en Angleterre la situation du président Garfield a exercé une action on ne peut plus favorable sur les esprits en Amérique.

Promulgation du bill des terres.

Londres, 22—La Reine a sanctionné le bill des terres.

Une lettre de menaces des socialistes au tribunal fédéral, à Genève.

Londres, 22—Des dépêches spéciales de Genève rapportent que des socialistes ont adressé une lettre de menaces au tribunal fédéral, à l'occasion de leur appel de la décision du grand conseil de Zurich qui y prohibe le congrès socialiste en septembre.

La lettre avertit les juges du tribunal qu'on les fera sauter les premiers. Elle déclare que les socialistes ont assez de dynamite pour faire sauter la moitié de la Suisse, et que c'est en Suisse que commencera la conflagration qui doit mettre en feu le monde entier.

Prochaine entrevue du roi d'Italie avec les empereurs d'Autriche et d'Allemagne.

Londres, 22—Une dépêche de Berlin au Times dit que les pourparlers de l'ambassadeur d'Italie entre Rome et Vienne semblent devoir réussir. On dit aussi dans les cercles bien informés, que le roi Humbert va rendre visite à l'Empereur François Joseph. Une entrevue aura lieu au commencement de l'automne.

On y attache une grande importance, précisément parce que le roi Humbert a manifesté le désir de rendre visite en même temps avec l'empereur d'Allemagne.

Prisonniers irlandais prochainement mis en liberté.

Londres, 12—Le Times dit: Bien qu'il ne doive pas y avoir d'amnistie générale en Irlande, on affirme que le Père Sheehy, M. Kettle et 3 autres seront bientôt relâchés.

Faillite.

Londres, 22—Les billets de la maison Judah Lee Sammonds et Cie., marchands commissaires de Londres, ont été retournés sans paiement. La maison fait des affaires avec l'Amérique Centrale et elle y a fait des pertes considérables dans ces derniers temps.

Les exécutions à St-Domingue

Havane, 21—Des avis de Saint-Domingue, en date du 2 courant, disent que des émissaires ont découvert l'endroit où se cachaient les généraux Ramon Perez et Jaia Firiag et trois officiers appartenant au parti du général Alvarez. Le même jour, tous ont été fusillés, malgré l'intervention du corps diplomatique. Trois autres ont été fusillés le même soir, malgré les efforts du corps diplomatique pour obtenir leur grâce.

28 hommes ont débarqué avec l'ex-président Guillermo sur la côte est de St-Domingue. Des troupes ont été envoyées pour les capturer. Les Espagnols de St-Domingue craignent d'être molestés parce que Guillermo est parti, pour son expédition, de Porto Rico, ont demandé à leur gouvernement d'envoyer un bâtiment de guerre pour les protéger. Le fait est que le général Duperon déteste les Espagnols, tandis que Guillermo est en leur faveur.

Elections dans l'île de Cuba.

Havane, 22—Les élections, aux Cortès espagnoles dans cette île, ont donné une majorité conservatrice.

Meeting de couleur à Philadelphie.

Philadelphie, 22—Il y a eu un grand meeting de couleur à Philadelphie, à l'occasion de la nomination de 3 officiers de police de couleur par le maire King.

Le testament de Mme Millard Fillmore.

Buffalo, N.Y., 21—La veuve de feu le Président Millard Filmore qui laisse en tout $50,000, donne par testament $20,000 à l'université de Rochester.

Marché de la Havane.

Havane, 21—Le marché au sucre a continué à être aussi calme que la semaine précédente, mais les cotes plus fermes.

Sucre de mélasse, regular à good polarisation, 6 1/2 à 7 1/4 réaux or par arrobe; Muscovado, commun à fair, 8 à 8 1/4 réaux; centrifugal 92 à 96 degrés polarisation, en boites et en boucauts 9 1/2 à 10 1/4 réaux.

Stocks dans les warehouses à la Havane et Matanzas 57,000 boites, 56,500 sacs et 81,500 boucauts.

Recettes pour la semaine: 780 boites, 150 sacs et 460 boucauts. Exportations durant la semaine: 1000 boîtes, 5450 sacs et 8700 boucauts, comprenant 50 boites, 5450 sacs et tous les boucauts pour les Etats-Unis.

Mélasse ... [illegible]

Marchés Etrangers.

Liverpool, 22, midi—Coton ferme. Ventes estimées à 10,000 balles, dont 1000 pour la spéculation et l'exportation. Middling Uplands, 7d; Middling Orleans 7d. Recettes 11,000 balles, américaines 10,600.

Futures calmes. Uplands, low middling clause, livraison en août, août et septembre 7 1/16d, octobre et novembre 6 1/4d, novembre et décembre, décembre et janvier 6 3/16d, mars et avril 6 1/4d.

Paris, 22, 1:30 p. m.—Rentes 86f. 25c.

Londres, 22, 4 p. m.—Consols 99 15/16, Erie 44 3/4.

Paris, 22, 4 p. m.—Rentes 86 fr et 10 c.

Liverpool, 22, 4 p. m.—Ventes de coton américain 8100. Uplands low middling clause, livraison en août 7 1/32, août et septembre 7 1/32d, février et mars 6 31/32d ... [illegible]

Liverpool, 22, 5 p. m.—Coton—Uplands, low middling clause, livraison en septembre et octobre 6 5/32.

Liverpool, 22, 5 p. m.—Uplands low middling clause, livraison en septembre 7d, octobre et novembre 6 7/32d, décembre et janvier 6 3/32d. Futures faibles pour les mois rapprochés, fermes pour les mois éloignés.

Argent, Stocks, etc.

New York, ... [illegible] Change à 481 3/4 ... [illegible] Nouveaux 5's coupons 101 1/2, nouveaux 4 1/2's coupons 113 3/4, nouveaux 4's coupons 115 1/2. Bons d'Etat inactifs.

New York, 22—Balance à la sous-trésorerie:

Espèces	$67,110,230
Currency	4,548,602

Marchés américains.

New York, 22—Coton—Recettes nettes 344, brutes 760. Futures fermes à la clôture. Ventes 75,000 balles. Août 12,18, septembre 11,34, octobre 10,92 à 10,93, novembre 10,83 à 10,84, décembre 10,88 à 10,90, janvier 10,99 à 11,00, février 11,13 à 11,15, mars 11,26 à 11,28, avril 11,39 à 11,40, mai 11,49 à 11,52.

New York, 22, soir—Coton calme à la clôture. Ventes 242 balles. Uplands 12 3/16, Orleans 12 7/16. Recettes nettes consolidées 8234. Exportations pour la Grande-Bretagne 2236.

PASSES.

Port Eads, 22, midi—Vent léger de l'est. Pas d'arrivages.
Parti: steamships Lone Star pour New York, et Wodan pour Galveston.

Port Eads, 22, 6 p. m.—Vent de l'ouest. Pas d'arrivages ni de départs.

FLEUVE ET RIVIERES.

Vicksburg, 22—Temps couvert, thermomètre 93°. Pas de bateau descendant ou montant. Arrivé: Belle of Memphis à 7 p m.

Cincinnati, 22—La rivière a 4 pouces et baisse. Temps agréable et chaud.

Pittsburg, 22—La rivière a trois pouces au-dessous de zéro. Temps agréable.

Caire, 22—Le fleuve a 7 pieds 7 pouces et baisse. Temps clair. Thermomètre 86. Arrivé: Belle of Shreveport et City of Vicksburg de St Louis.

Louisville, 22—La rivière a 2 pieds et est stationnaire. Temps clair et chaud.

Evansville, 22—La rivière a 10 pieds et 7 pouces et est stationnaire. Temps clair.

St Louis, 22—Le fleuve a 9 pieds 10 pouces et baisse. Temps et chaud.

Memphis, 22—Le fleuve a baissé d'un pouce. Temps clair et agréable.
Arrivé: City of Greenville de Vicksburg.
Parti: Ste Geneviève et Commonwealth pour St Louis.

HOSTETTER'S CELEBRATED

STOMACH BITTERS

La fièvre d'infusion, (Malaria), est un poison vaporeux inconnu, engendrant la maladie et causant la mort dans nombre de localités, maladie pour laquelle la quinine n'est pas l'antidote véritable, et pour les effets de laquelle non seulement les "Hostetters Stomach Bitters" sont un curatif infaillible, mais encore un préventif. Pour attester ce fait il y a des témoignages sans nombre depuis 30 ans. Tous les désordres du foie, de l'estomac et des boyaux, sont également combattus par les Bitters de Hostetter.

A vendre chez tous les droguistes et marchands en général.

BULLETIN FINANCIER.

Lundi 22 août 1881.

COMPTOIR D'ECHANGES (CLEARING HOUSE) DE LA NOUVELLE-ORLEANS.

	Echanges	Balances
Jusqu'ici cette semaine	$2,369,120 30	$266,483 88
Même temps la semaine dern.	2,276,848 48	357,540 97

HOTEL DES MONNAIES.
Exposé quotidien.

Dépôt d'or (onces)	14 97
do d'argent (onces)	7,668 30
Payé aux déposants, argent	180 90
do do or	
Expédition de Standard Dollar	2,000 00
Argent monnayé	20,000 00
Prix de l'argent en lingot, par once, pour le fin	1.12 45
Prix de l'argent en lingot à Londres	51 9/16d

ARGENT AMERICAIN.

Argent américain (toutes ...) pair; do (trade dollar) 96 à 98

MONNAIE ETRANGERE

Dollar mexicain	..	..	86 1/2
Pièce de 5 francs	..	90	—
Pièce de 20 francs	..	3.73	—
Souverains	..	4.75	4.86
Pièces de 10 thalers	..	7.80	—
Doublons espagnols	..	15.60	—
Doublons patriotes	..	15.25	—
Doublons mexicains	..	15.55	—
Doublons de 20 pesos mexicaines	..	19.35	19.45
Or de l'Amérique du Sud	..	..	90c. par pas
Or de la Californie	..	4.90	4.75
Or de la Californie	..	7 03	7 8 p 0 pr. sur
Greenbacks, poids léger	..	...	par p. mp

Greenbacks mutilés ... [illegible]

MARCHE MONETAIRE

Il y a très peu de mouvement.
Les taux d'escompte pour un court terme sont:

Papier de commerce, exceptionnel ... 8 pour cent
do A1 ... 8 à —
do seconde classe ... nominal
Prêts sur garanties collatérales ... 4 7 pour cent
Hypothèque A1 ... 7 à 8
do seconde classe ... nominal

L'ECHANGE.

Le STERLING est lourd

Connaissement de navire et A1 ... 478 à 478 1/2
Traites de banques (commerciales) ... 481
do (commerciales faibles) ... 481 1/2
à Suivante jours
LES FRANCS sont lourds
Traites de commerce ... 5.23 3/4
Traites de banques, nominales ... 5.23 3/4
à Suivante jours.
Le CHANGE A VUE SUR NEW YORK est lourd
Les Banques tirent des chèques de 25c d'escompte au pair
Traites de commerce à $1 à 75c d'es. par $1000

VALEURS DIVERSES.

Voici les dernières cotes connues reçues des diverses sources authentiques:

	offre.	dem
U.S. 4's ...	—	116
do à New York	115 1/4	115 5/8
do à Londres	119 1/4	—
Louisiana 7's à New York	67 1/4	69

VENTES A LA BOURSE DE LA NLLE ORLEANS.

Bureau à 10 A. M.
La 7's 68 1/2 67 3/4 ... Prime 72 1/4 72 1/2

Bureau à 12.
La 7's 67 68 ... Prime 72 1/4 72 1/2

Bureau à 3 P. M.
15,000 Bons à Prime ... 72 1/2
La 7's 67 68 ... Prime 72 1/4 72 1/2

ACTIONS ET BONDS.

Dernières cotes du N. O. Stock Exchange aujourd'hui:

Banques.	Valeur au pair	Offre	Demande
Canal & Banking Co.	100	—	—
Citizens	100	118	123 1/2
Germania National	100	—	—
Hibernia National	100	—	—
Louisiana National	100	—	135
Metro. Loan & Savings	100	—	—
Mutual National	100	—	—
N. O. National	100	—	—
People's	50	—	—
State National	100	—	125
Union National	100	—	130

Compagnies d'assurances.			
Crescent Mutual Ins.	100	111 1/2	—
Factors and Traders Ins.	100	116 1/2	120
Firemen's	50	—	—
Germania Insurance Co.	100	117	—
Hibernia Insurance	100	110	113 1/2
Home Insurance	40	35 1/2	41
Hope Insurance	100	82	102
Lafayette	50	59	—
Merchants Mutual	100	—	115
Mechanics & Traders Ins.	100	108 1/2	114
N. Orleans Insurance As.	50	27 1/2	29
New Orleans Ins Co.	50	62	63
People's Insurance	25	20	—
Sun Mutual Insurance	100	117	132
Teutonia	100	125	130

Chemins de fer Urbains.			
Carrollton	100	110 1/2	116
Crescent City	50	—	99
Canal and Claiborne	100	—	—
New Orleans City	100	116	120 1/2
Orleans	50	41 1/2	—
St. Charles Street	50	63 1/2	70

Actions Diverses.			
Bienville Oil Works Co.	100	—	—
Crescent City Oil Co.	100	—	—
C. City Slaughter House	50	32	34 1/2
Consolidated Canal & Nav. Company	100	—	—
Imp. Bonded Warehouse	100	—	—
Crescent City Gas Light Co	100	—	—
Louisiana Ice Manu Co.	50	40	42 1/2
Louisiana State Lottery Company	100	—	—
Louisiana Oil Company	100	—	—
Louisiana Cotton Press	100	—	—
Metairie Cemetery	100	—	—
Gas Company	100	68	71
N. O. Waterworks Co.	100	52 1/2	54
Planters Oil Co.	100	—	—
Southern Oil Company	50	—	—
Sugar Refining Co.	100	—	—
Southern Mfg & Export'g Co	100	—	—

Nouveaux Bons d'Etat.

Louisiana Consolidated	67	68
do Twos	20 1/2	—
do Fours	72	—
do Threes (Baby Bonds)	64 1/2	65 1/2

Bons de Ville.	Offre	Demande
Premiums	72 1/4	72 1/2
Bonds 1875	—	—
Privilège sur bons à prime	—	—
Premium drawn number	—	—
Consolidated	76	—
Consol 1852	—	—

Bons Divers.		
Canal & Claib. St. rr mort. 7's	—	—
C O Slaughter H mort. 1881	—	—
New Orleans, St. Louis & Chicago R. R.	—	—
Tennessee lien	—	—
1st Consol Mortgage	—	—
do 2d mort.	—	—
Jack. R. R. 1st mort.	—	112
Jack. R. R. 2d mort.	117	—
Jack. R. R. 2d mor. dbt E	—	—
Mis. Cen. R. R. 1st mort.	—	—
Mis. Cen. R. R. 2d mort.	—	—
Missouri L. & Tigres land	—	—
N O Pacific RR 1st gold mtge.	—	—

St Charles Hotel ... — —
N. O City Hotel ... — —
N.O. Waterworks ... — 114
Le ... — —

Certificats et Warrants.

State Warrants		
1880, Constitutional	—	—
1881 do	—	—
1880 Ordinary	45	—
1881 do	—	60 1/2
Levee warrants	—	—
Police warrants	—	—
Certificats d'école	—	—
City Scrip	47	—
Half paid Coupons	—	—
Jan. 1879, la 1 Co. State Con.	—	—
Certificats émis en vertu de l'acte 92 de 1880	42 1/2	—
Coupons d'Etat non payés	—	—

1 Avec Dividende. 2 Sans Dividende
3 Avec Coupon. 4 Sans Coupon.
5 Ocean ... Issue 6 New Stock

COTON.

(Nos cotes pour les marchés du pays et étrangers sont prises des dépêches, et nos statistiques du coton du New Orleans Cotton Exchange.)

MARCHÉ DE LA NLLE-ORLEANS

SUR PLACE.

Le Cotton Exchange a rapporté aujourd'hui des ventes de 205 balles, comprenant — balles après 2.30 p. m samedi.
Le marché est lourd
Les cotons tachés sont 1/8 à 1/4 plus bas que les cotons blancs.

	Aujourd'hui	Samedi	Même jour La semaine dernière
Inférieur	—	—	—
Low Ordinary	7	7	7
Ordinary	8	8	8
Good Ordinary	10 1/4	10 1/4	10
Low Middling	11 1/8	11 1/8	10 7/8
Middling	12 1/4	12 1/4	11 7/8
Good Middling	12 5/8	12 5/8	12 3/8
Middling Fair	13 1/4	13 1/4	13

FUTURS.

Facile
Août 12,20 à 12 25; septembre 11,05 à 11,06, octobre 10,72 à 10,74; novembre 10,65 à 10,66, déc. 10,68 à 10,69; janvier 10,82 à 10,84; février 10,92 à 10,95; mars 11,04 à 11,05, avril 11,15 à 11.16, mai — à —, juillet — à —. Levantes comprenant 38,100 balles.

MARCHES DIVERS.

Aujourd'hui à midi le middling était coté: à Galveston 12; à Mobile à 11 5/8; à Savannah à 11 5/8; à Charleston 11 5/8; à Wilmington à 11 5/8; à Norfolk à 11 5/8; à Baltimore à 12 1/2; à New York à 12 3/16; à Boston à 12 5/8; à Memphis à 11 5/8; à Augusta à 11 1/2; à Philadelphie à 12 1/2, à Cincinnati à 11 5/8 et à St-Louis à 11 5/8.

MARCHE DE NEW-YORK.

SUR PLACE.

Lourd et plus facile
Coton: ordinary 8 3/4, good ordinary 10 3/16, strict good ordinary 10 3/4, low middling 11 1/2, middling uplands 12 3/16, middling Orleans 12 7/16, middling Texas 12 7/17.

FUTURS.

A peine stable
Août 12,18 à —, septembre 11,24 à —, octobre 10,92 à 10,93, novembre 10,83 à 10,84, déc. 10 88 à 10,89, janvier 10,99 à 11,00, février 11,13 à 11 05, mars 11,26 à 11,28, avril 11,39 à 11,41, mai 11,49 à 11,52, juin — à 11,64, juillet — à —.

MOUVEMENTS DE COTON.

REÇU NET — A la Nouvelle-Orléans depuis le 1er septembre 1,571,123 balles, même temps l'année dernière 1 486,015 balles; à tous les ports des Etats-Unis 5,760,501 balles, même temps l'année dernière 4,926,082 balles.

EXPORTATIONS A L'ETRANGER — De la Nouvelle-Orléans depuis le premier septembre 1,620,900 balles, même temps l'année dernière 1,438,891 balles; de tous les ports des Etats-Unis 4,491,248 balles, même temps l'année dernière 3,837,603 balles.

STOCKS — A la Nouvelle-Orléans 63,242 balles, même temps l'année dernière 31,357 balles; à tous les ports des Etats-Unis 229,232 balles, même temps l'année dernière 131,493 balles.

MARCHÉ DE LIVERPOOL.

SUR PLACE.

Stable
Coton—7 pour les middling uplands, 7 pour le middling Orleans.

FUTURS

5 p. m.—Faible

MARCHE DU HAVRE.

La demande est modérée et les prix sont fermes.

Coton—79fr. pour le Très Ordinaire (sur place) et 80 fr. pour le Low Middling (sur mer).

BULLETIN COMMERCIAL.

PRODUITS DE LA LOUISIANE

Nos cotes représentent le marché en gros sur la levée pour le sucre et en magasin pour le riz.

SUCRE—Le marché est lourd et sans variation.

Reçu aujourd'hui 10 boucauts et — barils. Le stock sous les hangars est de 2640 boucauts et 84 barils.

Nous cotons:		
Inférieur	5 1/2 @	6
Commun	7 1/4 @	7 3/4
Good common	7 3/4 @	7 7/8
Fair	7 7/8 @	7 7/8
Good fair	@	7 7/8
Fully fair	@	7 7/8
Prime	@	8
Strictly prime	@	8 1/4
Choice open kettle	8 1/4 @	8 1/2
Seconds	7 3/4 @	8 1/4
Jaune clarifié	8 1/4 @	8 1/2
Gray Clarified	@	—
Off whites clarifié	@	9
Whites	9 1/2 @	9 3/4
Pure whites	@	10

MELASSE—Le marché est lourd et nominal et est coté de 15 à 25c le gallon selon la qualité et les conditions.

Reçu aujourd'hui 104 barils. Le stock sous les hangars est de 1519 barils.

RIZ—La demande n'est pas très bonne pour le nouveau. Il y a peu de vieux stock et il est nominal. Reçu aujourd'hui 5406 barils

Nous cotons:	la livre
Clean No 2 vieux	2 1/2 @ 3
Commun vieux	2 1/2 @ 3
Ordinary vieux	4 1/2 @ 5
Fair nouveau	5 1/4 @ 5 1/2
Good nouveau	5 3/4 @ 6 1/4
Prime nouveau	@ 6 1/2
Choice nouveau	6 1/2 @ 6 3/4

RIZ BRUT—Lourd et nominal

FARINE ET GRUS.

Les prix suivants sont pour des lots en gros. Les petits lots se vendent à 25 à 50c de plus par baril, selon la quantité.

A LA BOURSE.

Clôture officielle de la Bourse:

FARINE—Le marché est calme et sans variation

Fancy 7,12 1/2 à $7 37 1/2 le baril, choix $6 87 1/2 à $7 00 family $6 25 à $6 50, treble extra $5 75 à $6 00, double extra — à —, extra — à —, superfine — à —, fine — à —.

FARINE DE MAIS—$4 00

AU DEHORS DE LA BOURSE.

CREAM AND PEARL MEAL—$4.75 à — le baril.

GRU—$5 00 à $5.25 le baril.
GRU FIN—$6 00 à $ — le baril pour choix.

RYE FLOUR—$6 50 le baril.

GRAINS ET FOURRAGES.

[Nos cotes sont pour des lots en gros. Les petits lots se vendent aux prix suivants: mais 3c de plus par boisseau, avoine 2 à 4c de plus par boisseau, son 5 à 7 1/2c de plus par 100 lbs. et le foin $2 à 3 de plus par tonneau.

MAIS—Le marché est très ferme à 80 à 89 1/2c pour le blanc de choix par boisseau, à 77 1/2 à — pour le jaune et 74 à 75 pour le mêlé.

AVOINE—Très ferme à — à 60c le boisseau.

SON—Très ferme $1 40 les 100 lbs.

FOIN—Ferme. Choix à $22 à $24, prime nominal à $20 à $21 le tonneau.

PROVISIONS.

A LA BOURSE.

Clôture officielle à la Bourse pour les lots en gros:

Les provisions sont calmes mais fermes

MESS PORK—$19 75 le baril.

VIANDES SALEES SECHES—Epaules 7 3/4 à 8c.

BACON—Clear 11 3/4, clear ribbed à 11 1/2, épaules à 8 1/2c, long clear 10 3/4 à 11c.

GRAISSE—En tierçons, refined 12 3/4 à 13 1/4c, prime steam — à —

JAMBONS—13 1/4 à 14 1/2c.

AU DEHORS DE LA BOURSE.

Les prix suivants sont pour les petits lots:

MESS PORK—$20 le baril.

VIANDES SALEES SECHES—Epaules 8 1/2c.

BACON—Epaules 8 3/4 à 8 7/8c, clear rib sides 11 3/4, clear sides 11 3/4, long clear 11 1/2 à 11 3/4c par lb.

JAMBONS—Choice canvassed sugar-cured large 13 3/4c, par lb, medium average 14 1/4c, small 14 3/4c

BREAKFAST BACON—12 à 13c la livre.

GRAISSE—Refined en tierçons 13 1/2c, refined en kegs 13c, refined en baquets 13 1/2c, prime steam — en tierçons.

BŒUFS—Western $12,50 à $14 50 par baril. Fulton market $ — à $10 00 par demi-baril.

GROCERIES.

Les prix suivants sont pour des petits lots.

CAFE—Prime — à 13 1/2c, good — à 12 1/2c fair — à 12 1/4c, ordinary — à 10 1/2c par lb.

THE—Oolong, common à fine, 17 à 25c; finest Formosa 65 à 75c; Imperials, 30 à 75c; Hysons, 30 à 75c.

BEURRE—Western creamery, fancy 30 à 31c, Western creamery choice new, 25 à 27c; western creamery prime 23 à 25c, western dairy choice 24 à 26c, Western dairy prime 18 à 21c, Western dairy good 14 à 15c.

FROMAGE—De l'Ouest 11 3/4 à 12 1/4c la livre, de New York 13 1/2, choice Illinois skims 9c.

SAVON—Laundry—Olive. — à 4 1/2c la livre German olive — à 4 1/2c, family — à 3 1/2c, palm — à 3 1/4c, red castille 8 1/2 à 9c, white 8 1/2 à 9 1/2c.

SEL—Les petits lots se vendent à $1 02 1/2 à 1 05 pour gros et à $1 40 à 1 45 pour fin. Turk's Island 30 à 35c le boisseau. Sel de table 2 à 7c selon la grosseur.

CHANDELLES STAR—Full weights 13c la livre.

STARCH—3 1/4 à 3 1/2c.

FRUITS ET NOIX.

Les petits lots se vendent aux prix suivants:

FRUITS FRAIS—Pêches choix $1 50 à $2 la boîte d'un tiers de boisseau; pommes good to choice $2 50 à $3 50 le baril; raisins 10c la livre.

DU PAYS—Pistaches rouges 4 1/2 à 5c la livre. ... de la Virginie 7c Pacanes 5 à 10c, selon la qualité. Pêches sèches nouvelles à 5 1/2 à 6c. Pommes sèches 5 1/2c.

ETRANGERS—Les quelques arbres d'orange de Messine ici commandent $6 la boîte. Citrons Palerme $7, Messine $6 00. Figues de Naples 13c la livre. Figues layer 14c la livre, figues ovales — à 15c la livre. Raisins layer, $2.75 la boîte, Londres layers $3 25. Figues bananes $1 à $3 le régime. Figues Bananes 75c le régime. Dates 6 1/2c la livre. Currants 6 1/2c la livre. Prunes 7 1/2c la livre. Citrons 28c la livre. Amandes 20c la livre. Noix du Brésil 8c la livre. Filberts 13c. Noix anglaises 13c; de Grenoble à 13c. Noix de Coco—choix, au détail à $30 le 1000; lots pour plus.

GRAINE DE COTON ET SES PRODUITS.

Graine de coton $10 par tonneau, sur la levée. Oil cake, prime $23,00 le tonneau, livré à bord; ordinaire $22 à $22,50, farine de graine de coton $22,50 à $23,00 le tonneau livré à bord; l'huile de coton crue, choice 28c, prime 27 le gallon sur la levée, refined 40 à 42 1/2c le gallon à b.

PRODUITS DE LA CAMPAGNE

[Nos cotes représentent les prix du gros au landing. Les marchands obtiennent — à 25c de plus par baril et le à 1/2c au lots.]

POMMES DE TERRE—Le marché est peu fourni et la demande est bonne à $3 75 à $4 00 pour celles de New York.

PATATES DOUCES—$2 50

OIGNONS—Western $4 50 à $ — le baril

AIL—70c à $1 le paquet.

CHOUX—De St-Louis—Il n'y en a pas; ceux de Chicago sont à $12 à $14 le 100, en bonne demande et le marché bien fourni

CHOUCROUTE—La nouvelle de l'ouest $10 à $11 le baril et de $5 00 le demi-baril

HARICOTS—Northern white mediums 5c la livre, white kidney 4 1/2 à 4 3/4c, red kidney 5 3/4c, western white à 3 1/2 à 3 3/4c, western red kidney 3 à 3 1/2c. Pois verts 3c.

COW PEAS—Les Clay sont cotés à 90c à $1 le boisseau.

VOLAILLES—Grosses volailles de l'ouest 4 00 à 4 50 la douzaine, poulets $1,50 à 3 00; canards $2,50 à $2,75 oies $4 à $4 50, dindes $4 à $6. Les grosses volailles de la Louisiane $3 00 à $3 50; poulets $1 75 à $2 25; canards $2,50 à —, oies $4,50 à $5, dindes $8 à $9.

ŒUFS—Œufs de l'ouest 11 à 15c, œufs de la Louisiane 20 à —c la douzaine.

SUIF—Campagne — à 5 1/2c, ville — à 6 1/2c la livre.

CIRE D'ABEILLE—20 à 21c la livre.

MIEL—Strained 60 à 70c le gallon.

LAINE—Burry 9 à 12c la livre, Louisiane clear 22 à 23c, clear lake 25 à 26c.

PEAUX AUX ABATTOIRS—70 livres et au-dessus — à 8 1/2c, cœur et peaux de vaches 50 à 70 livres — à 6 1/2c, kips. 14 à 30 livres, — à 8 1/2c, peaux de veaux 75c pièce.

PEAUX DE CAMPAGNE—Green salted à — à 7 1/2c dry flint 11 1/2 à 12 1/2c, dry salted 10 à 10 1/2c la livre, damaged green hides et grub selections ...

MOUSSE—Mêlée 3 à 3 1/2c la livre, grise 3 1/2 à 3c, noire 4 à 4 1/2c

PLUMES—Choice 55 à 64c la liv.

CORNES—Cornes de bœufs, prime, — à 4c la livre; de de vaches — à 2c.

MARCHANDISES DIVERSES.

TABAC EN FEUILLES—Qualités pour l'exportation, en boucauts—Low lugs 4 1/2 à 4 3/4c la livre, good 4 1/2 à 5c. Low leaf 5 1/2 à —, médium 6 à 6 1/2c, good et fine — à 8 1/2c. Sélections, rien ici. Cuttings grades, en boucauts, Burley style —Lugs 5 à 6 1/2c, common leaf 6 1/2 à 8c, medium leaf 8 à 10c, good leaf 10 à 12c, sélections 12 à 20c.

TABAC MANUFACTURÉ—Fine plug 61 à 71c le baril, fine medium 51 à 61c. Bright quarters, common sound, 37 à 45c. common 11—inch 4's et 5's, 34 à 38c. Bright navy, 4's et 5's, 41 à 61c. Black sweet, 33 à 51c. No 1, 5's et 10's, dark black sweet 34 à 44. Navy livre, black 35 à 50c, navy 3's black 33 à 37c. Fancy styles, feuille naturelle, 45 à 46c; No 1 livre ex tra fancy 58 à 8...

NAVAL STORES—Les prix du gros sont comme suit. Au détail il faut payer 25 à —c de plus par baril. Pitch $2.75 à $3 le baril, goudrons $4,00 à 4,25 le baril. Résine—D $1.80, E $1.00, F $1.80, G $1 90, H $2.00, I $2.10, K $2.50, M $2 80, N $3.00. Essence de térébenthine 42 à 44 le gallon.

TOILE D'EMBALLAGE—Bagging, 1 3/4 livre, 10 3/4c la yarde; 2 livres 11 1/2c; 2 1/4 livres 12 1/4c; bailing twine 15 à —c la livre.

COTTON TIES—Selon la potante, $1,60 net le paquet.

CHARBON

Détail—Famille 65c le baril, bouncet $6 50, slack coal 45c le baril; anthracite $9.50 la tonne; bois 56c la botte; en gros à 42 1/2 à 45c.

CHEVAUX ET MULETS.

Prix du Marché.

Le tableau de prix qui suit nous est fourni par MM. Alford, Bettis & Co, 131 rue Baronne:

Chevaux communs	$ 60 à	$100
Bons chevaux de trait	100 à	145
Chevaux de monture et de voiture	150 à	200
Mulets petits et communs	— à	—
Mulets pour rizières	100 à	140
Mulets, qualité moyenne	140 à	165
Bons mulets pour habitations	165 à	200
Mulets de choix pour ville et chars de ...	200 à	22

PRIX DES BESTIAUX

Bœufs du Texas, nourris au maïs, de choix, par liv. brute	—	@ —
do 1re qualité	—	@ —
do 2e do	—	@ —
do 3e do	—	@ —
Bœufs du Texas, choix, par tête	$32	@ $35
do 1re qualité	$25	@ $30
do 2e do	$18	@ $22
Cochons, 1re qualité, par liv. brute	5 1/2	@ 6
do 2e do	4	@ 4 1/2
do 3e do	3 1/2	@ —
Moutons, 1re qualité, par tête	$ 3 50	@ $ 4 00
do 2e do	$ 2 50	@ $ 3 00
do 3e do	$ 1 50	@ $ 2 00
Vaches laitières, 1re qualité par tête	$65 00	@ $75 00
Vaches laitières, 2e qualité, par tête	$40 00	@ $50 00
Veaux, 1re qualité, par tête	$ 8 00	@ $ 9 00
do 2e do	$ 6 00	@ $ 7 00
Veaux d'un an, 1re qualité, par tête	$ 9 00	@ $10 00
Veaux d'un an, 2e qualité, par tête	$ 7 00	@ $ 8 00

MATERIAUX de CONSTRUCTION TONNELLERIE, &c.

Tableau de prix fourni et corrigé par Lhote & Co., vieux Bassin. (Nous le publions en anglais pour ne pas nuire à l'exactitude des termes).

Framing Lumber cut to sizes, Pine. $15 à 16 00
Promiscuous Scantling ... 13 00
Tongue and Grooved Pine Flooring, 1 1/4 ... $22 50 @ 25 00
" " Pine Ceiling, 3/4 ... 14 00 @ 15 00
Gallery Flooring, Pine, 1 1/4 ... $33 05
" " Cypress 1 1/4 ... 33 05
" " Cypress, cut to lengths ... $45 00
Weather Boards, Pine, rough ... $15 00
" " Cypress ... $25 00
" " Pine dressed ... $16 00
" " Cypress dressed ... $30 00
Dressed Shelving, Pine ... $30 00
" " Cypress ... $30 à 35 00
Dressed Base Boards, Pine ... $30 00
" " Cypress ... $30 00
Cypress Shingles, 20 inch ... $3 75 @ 4 00
Plastering Laths ... $1 75
Wharf Timber, per running foot ... 10c

SASHES AND DOORS.

Size of lights.	Thickness of sash.	Size of 12 light wind'ws.	Price of sash per pair, glazed.	Price of blinds per pair.
8x10	1 3/8	2. 4 1/2 3.10	$ .55	$1.25 $1.50
10x12	1 3/8	2.10 1/2 4. 6	.65	1.75 2.00
10x14	1 3/8	2.10 1/2 5. 2 1/2	.69	1.75 2.25
10x15	1 3/8	2.10 1/2 5. 6 1/2	.75	2.55 2.65
10x16	1 3/8	2.10 1/2 5.10 1/2	.80	2.75 2.70
12x16	1 3/8	2.10 1/2 5.10 1/2	1.00	2.90 3.00
10x16	1 3/8	2.10 1/2 6. 7	1.10	3.25 3.55
11x16	1 3/8	2. 1 1/2 5.10 1/2	1 15	3.20 3.75
12x16	1 3/8	2. 4 1/2 5.10 1/2	1.15	3.30 4.00

All Sash made plain. For Sash Checked and Rung add 30 cents per pair. All Blinds made Half Rolling, except otherwise ordered, and 1 1/2 inches longer than Sash.

DOORS	Panel.		Price
2. 6x7.0	...	1 1/4	$2 10
2. 8x7.6	...	1 1/4	2 20
2.10x7.6	...	1 1/4	2 25
2.10x7.0	...	1 3/4	2 20
3. 0x7.0	...	1 1/4	2 50
3. 0x7.6	...	1 1/4	2 70
3. 0x8.0	...	1 1/4	3 00

LUMBER—YARD PRICES.

We quote:
Yellow pine for building ... Per M feet
Furnished to Sizes up to 6x8 32
Do do ov ... 13 00 @ 14 00
Boards, or 6x8 and 22 feet long, special rates.
" 1, 1 1/4 and 1 1/2 x 12 merch ... 14 00 @ 15 00
Sheathing ... 14 00 @ 15 00
Weather board, rough ... 14 00 @ 15 00
... 15 00 @ 16 00
Flooring, dressed 1 1/4 merch ... 16 00 @ 18 00
" " " clear ... 20 00 @ 25 00
" " " Gallery ... 35 00 @ 40 00
" " 1 1/4 merch ... 22 50 @ 25 00
Ceiling " 1 1/4 merch ... 12 00 @ 15 00
" " clear face ... 18 00 @ 20 00
Shelving dressed bots sides ... 18 00 @ 20 00
" " one side ... 16 00 @ 18
Cypress.
Sills, fence posts, Sleepers, etc ... 22 00 @ 25
Boards 1, 1 1/4, 1 1/2 & 2 inch, prime dressed ... 30 00 @ 32 50
Do do choice ... 35 00 @ 40 00
Shingles ... Per M
" 20 inch, clear ... 4 00 @ 4 25
" " merch ... 3 50 @ 4 00
Plastering laths ... 1 75 @ —

NAVIGATION FLUVIALE.

Départs de bateaux à vapeur

MARDI 23 AOUT 1881.

Donaldsonville...BELLE OF THE COAST 11 A M
Vicksburg.....JOHN W. CANNON, à 5 P M
Cincinnati......GOLDEN CROWN, à 5 P M
Bas du fleuve....ALVIN, à 11 A M

BULLETIN MARITIME.

LUNDI, 22 AOUT 1881

EXPEDIES EN DOUANE.

Brick (norv) Agat, Torjusen, Coatzacoalcos.
Steamboat, E B Ward Jr. Otteson, Belize, Honduras.

ARRIVES.

Steamship (ang) Ben Venue, Lumsden, Barrow.
Steamship (esp) Sena, Gertier, Santiago de Cuba précédemment rapporté à la Quarantaine

21 Août

Steamship Wanderer, Leitch, Belize, Honduras

BATEAUX A VAPEUR.

Golden Crown, Shinkle, de Cincinnati
John W Cannon, Campbell, de Vicksburg
Fanchon, Brown, du Bayou Sara
Whisper, Comstock, de Plaquemine
Imbel, O'Pry, du bas du fleuve
Belle, Harper, du haut du fleuve

(A la station de la Quarantaine.)

Barque (norv) St. Olaf, Sjobery, Rio de Janeiro

EXPORTATIONS

COATZACOALCOS — par brick Agat.. 226,186 pieds bois 50,000 bardeaux, 30 kegs clous, 1 caisse quincaillerie

BELIZE—par steamship E B Ward Jr.. 72 demi barils farine, 3 barils farine, 2 barils bœuf, 110 barils choux, 4 barils sucre, 1 baril pommes de terre, 7 caisses savon, 3400 pieds bois, 7 colis divers

IMPORTATIONS.

LIVINGSTON, PORT CORTEZ & BELIZE, — par steamship Wanderer .. Livingston .. 9 sacs café, Smith Bros & co—2 sacs café, Salzman, Hellman & co — 2 sacs gomme, 1 caisse gomme, 42 balles salsepareille, 54 peaux, 1 paquet peaux, 15,080 cocos, 2000 figues bananes, 200 régimes bananes, 718 demi régimes bananes, 1 baril limons, Macheca Bros—Puerto Cortez ... 30,900 cocos, 20,000 figues bananes, 1152 demi régimes bananes, 880 régimes bananes, 58 ... 3 barils limons, 8 demi barils limons, 10 balles salsepareille, 3 balles peaux, 121 peaux, Macheca Bros—60,000 cocos, 6000 figues bananes, 590 régimes bananes, 410 demi régimes bananes, 3 demi barils alligator pears, $6873 en espèces, Macheca Bros

ANVERS—par barque Harry Bailey.. 2435 rails, 95 caisses spikes, 23 caisses bolts, 575 fish plates, à ordre—850 paniers eau minérale, 665 caisses eau minérale, H G Gegrove

FRONTERA—par goelette Silver Wing.. 236 logs cèdre e. acajou, N O Hynson

BARROW IN FURNESS — par steamship Ben Venue.. 7978 railings acier, Mineog rode & co

Arrivages de Produits.

CINCINNATI—par steamer Golden Crown.. 101 balles coton, 2256 barils farine, 1159 sacs avoine, 237 balles foin, 46 barils riz et divers

VICKSBURG—par steamer John W Cannon.. 860 balles coton, dont 400 balles coton nouveau, 385 sacs graines coton, 468 sacs riz brut

BAYOU SARA—par steamer Fanchon.. 101 balles coton, dont 52 balles coton nouveau, 104 barils mélasse, 1255 sacs riz brut

PLAQUEMINE — par steamer Whisper.. 2659 sacs riz brut, 355 balles paille

BAS DU FLEUVE—par steamer Imbel.. 83 barils riz, 1678 sacs riz brut

HAUT DU FLEUVE—par steamer Belle.. 1461 sacs riz brut, 60 barils pommes de terre

Par les chemins de fer.

MORGAN'S LOUISIANA & TEXAS RAILROAD & STEAMSHIP COMPANY.. 1627 balles coton, 1077 ... 2 wagons blé en grenier, 49 sacs ... 30,405 ... bois
LOUISVILLE & NASHVILLE RAILROAD ... balles coton, ...
CHICAGO ST. ... 346 balles coton, ...

BUREA[U]
... Dufour, ...
NOUVE[LLE-ORLEANS]
Entered at the ... as Second Class ...

... Par E. Curtis, au ... Claiborne—un ...

L'affaire du ...

L'affaire la ... ment est relative ... pavage, par le ... rue St Charles, ... chemin de fer ... Orléans avec ... trémité la plus ... dit que le ... le s'était adressé ... triet pour en ... tre la vente de ... non d'argent, ... seraient exécutés ... me pavage sur ... geant le terrain ... tation d'arbres ... même terrain. ... injonction ... devant elle le 27

Ici, nous ... pour le cas où ... la Cour Suprême, ... tion du mode de ... chine ... torités de ville. ... ces vues il y ait ... que des ... spécule sur le ... entreprise ... ne nierons pas ... mais nous n' ... que cela soit, ... vons absolument ... savons, c'est que ... courir de ces ... avait un *job* à ... Nous savons aussi ... toujours mis en ... s'agira d' ... beau faire, la spé ... en matière de ... nés par la ... par tout à fait, il ... du tout, ce qui ... même à supposer ... lieu sans quelques ... légitimes. Par ... rations ne doivent ... dans ces vues sur ... exécuter dans l'A...

Mais on ... St-Charles aurait à ... de ce pavage ... rues qui en ... soin. C'est vrai, ... les à les mêmes ... il a été déjà donné ... partielle, dans ... de la ville. Ainsi, ... carrés de pierre ... de l'Avenue de l'E... autant pour l'A... mais on n'a encore ... l'Avenue de C... Avenue du ... pendant ce district ... conséquence d'un ... pour ainsi dire pas

On fait payer au ... si qu'au quatrième, ... des valeurs réelles, ... répétation de ... ugment exagérée, ... qu'il y a dans ces ... résidences et que ... sont que ceux qui ... plus que d'autres ... de payer les ... avenons cependant ... dans ces dernières ... sesseurs tachent ... opérations, d'... par le passé les ... Mais il a fallu du ... n'a pas fallu moins ... nue de dix années ... priétés foncières ... de la ville.

D'ailleurs, ce ... Charles ne ... tier aux frais de la ... drait le marché. ... ce travail, que la ... comberait à la ville, ... cution. Or, la part ... chose. Pour les ... part ne dépasse pas ... de chaque carré à ... le pavage de tout ... charge des ... tendue des îlets.

Cette règle ne ... à cette opération ... les, parce qu'il y ... sées à paver au lieu ... que les ... font face à ces deux ... le pavage tout ... qu'évidemment, ils ... faire. Beaucoup d' ... sédent que des ... seraient forcés de ... ville. Le pavage ... plus que leurs ... pour remédier à cet ... Conseil a inséré ... ges une clause ... qu'elle prenne sur ... que ce pavage ... devant payer les ... encore énorme ... croyons pas qu'ils ... té, à ces conditions, ... ce pour la vente du ... le centre de leur ... ce que nous disons, ... pas là de quoi être ... plus d'opposition ... naux de la ville, à ... vent le projet de

Ce que nous ... pécuniaire des ... St-Charles, est ... tatives qu'ils ont ... améliorer cette ... seule. Les ... faute d'appui, et il ... jourd'hui que ... présente de faire ... du chemin de ... frais. Nous ... ra pour décider les ... bon accueil au ... que l'exécution ... d'argent.

Mais il y a une ... sager la question, ... quand même les ... la vente de cette ... à prix d'argent, il ... d'empêcher l'emploi ... rachat des bons ...

Tous ces bons, ... cours actuel qui ... rachat, car le ... limite fixée par la ... loure ... la loi ... celle de 1880, a ... ces bons qui ne ... bourses ... payent d'une ... ... Par ... pour le ... ... est dûe, et ... bien ...